



hetség s képesség láttára, melyet Tisza kormányelnök mint pénzügyminiszter tanúsított. Nem akarunk jószolgatni, — írja a „Pester Correspondenz“, — de nem is tartunk a megzafoltatástól, ha kimondjuk, hogy ha valamikor Tisza kormányelnök a monarchia külügyének vezetésére hivatnék meg, szolgálatai ép oly jelentékenyek lennének, képessége ép oly általános elismerésben részesülne, mint a legtehetségesebb kanczelláré.

Boldog az az ország, melynek oly államférfiai vannak, mint Tisza Kálmán, ki az őt jellemző szerénysége mellett oly kitűnő tulajdonságokkal bír, hogy tökéletesen megfelel nehéz feladatainak.

De a magyarok nem hálátlanok. Tudják, hogy mivel tartoznak e kitűnő honfitársuknak, a ki iránt őszinte tisztelettel és csodálattal viseltetnek.

## Nagy-Becskerek, 1888. decz. 19.

Az állam fenállása és felvirágzása, a polgárok hazaszeretetéül és jólétéről függ; a hol e kettő, vagy csak egyike ennek hiányzik, ott erős államot és virágzó községet nem lehet; mert anyagi jólét nélkül pusztá frázissá törpül a hazaszeretet, miután nyomorúság vagy épen kuldsut mellett jaimi keveset használ a lelkesedés, de hazaszeretet nélkül gazdaság és teljes jólét hasonlít oly kövér emberhez, kinek szíve kemény, nemesebb érzése pedig épen nincsen, s a ki lelkesülni nem tud semmi szép, semmi jó iránt, (saját személyét kivéve) az emberiségre nézve nulla.

A hol azonban a polgár anyagi jóléte biztosítva van, szereti hazáját, érdeklődik a közügy iránt, és e téren ernyedetlen munkásságot fejt ki; ott az állam szikla alapon áll, felvirágzása pedig, a helyes és lankadatlan összműködés folytán, biztosan bekövetkezik.

Az állam a községek összességéből állván, mentül jobblétnak örvendenek ezek, annál erősebb az állam. Törekedni kell tehát minden községnek, hogy a haza iránt kegyeletes szeretettel viseltetvén, anyagilag gyarapodjék.

A gyakorlatból tudjuk, hogy hanyag, tunya és indolens községi előjáróság nem képes lendíteni a község jóvoltán és ha azután a képviselő testület keleti közönyt jár el a község concretális ügyeiben, akkor az a község bizonyos lehet benne, hogy ha nem is megy tönkre de stagnálni fog örök időkig, és a lakosság gömnyedve a terhek alatt előbb utóbb proletárrá válik.

A község lelke, életé ereje és főtámasza az értelmes, öngéretes, szorgalmas és ambitiós jegyző. Ő az, a ki az iniciatívát adja minden üdvörsre és jóra, ő az, a ki férfias állhatatosság, tántoríthatlan következetesség, vasakarát és nemes szándékkal még a kihíhetetlen látszó ügyet is létre hozva gyarapíthatja a község vagyonát, felköltheti a képviselőket és az összlakosságban a közügy iránti érdeklődést; — ő az, a ki jó példával előre törve meghonosítja a közérkölsiséget, a ki a munkásságra serkentheti a hanyagokat; a ki a község kiadásait a minimumra redukálva a takarékoságot viszi be a kezelésbe; ő az, a ki a földművelés

hetünk ott „real-invalid“-ok vagy félrokkantak (én „zu jung“ lettem), mert Radetzky tábornagy azt tartja: kár is volt ezeket a honvédtiszteket besorozni idegen ezredékbe, hol veszedelmes eszméket terjeszthetnek s rontják a fegyelmet.

Csakugyan neki köszönhetjük, hogy haza szállingóztunk egy vagy másfél év múltán majd mind a szép Olaszországból, ki egy, ki más uton. Csak azok nem jöhettek velünk, kik már előbb megszöktek s külföldön hányódtak, vetődtek.

Sok, sok év múlt el azután, hogy mikor hazánkban már rég újra megvirradt, az utczán, itt a fővárosban ismét találkoztam a jó Tarafás Józsiával. Az idő már akkor szürke szalakat szőtt a hajába; de vidám, elégtelt vala; gondos családapa s a magyar államvasut mérnöke. Ember volt a talpán itt is, mint mindig és mindenütt.

Nem rég egy regel igen elszomorított a — gyászlapja. Azt olvastam ebből, hogy hosszan szenvedett. Nem birtam megadni neki a végtesztességet, de emlékezetem olajával mécsesét gyújtok sirján s áldom hálót porát.

Nagyon fogyunk, régi rossz idők bajtársai. Ma egy éve még négyen voltunk a fővárosban, kik egykor együtt szenvedtünk a salzburgi narancsszin hajtókás ezredben. Azóta kettő ment el közülünk a végső nyughelyre: tavasszal az egykor oly vig Lengyel Samu (kiből hazatérve fényképész lett) és most Tarafás Józsi. Maradtunk még ketten: Balogh Sándor az ügyvéd, meg én.

Mi ketten egy darabig emlegetjük meg a régi jó bajtársakat, kik előttünk költöztek el. De nekünk már nem igen lesz, a ki mécsesét gyújtson. A kortársakkal együtt lassanként elfogy az emlékezés világító olaja is.

Vadnay Károly.

körébe vágó újítások elfogadására bírhatja a lakosokat, egy szóval ő a községben minden jónak, czélszerűnek, üdvösnök és hasznosnak értelmi szerzője, szövívője és fogantatója és egy ilyen jegyző az illető községnek jövevénye, őrangyala és lépéseit mindenhá áldás követi.

Ha ily jegyző mellett egy értelmes, józan, önzetlen, erélyes és tisztakezü bíró működik, nem maradhat el a jó siker és a község előmenetele és felvirágzása biztosítva van.

Látjuk ezt Bega-Szent-Györgyön. — E község megvette már évek előtt az uradalmi regalejogot, vett 900 hold nemesi földet a Zichy gróftól, most pedig megvásárolta a Kis Elemér-féle bega-szent-györgyi 2300 holdból álló nemesi birtokot, uradalmi ház és kertekkel együtt\*) alapított a már virágzásban lévő takarékpénztárt, behozta a világitást, van kövezett járdája, egyes lakosai versenyeznek egymással a szorgalommal párosult munkában és napról-napra vagyonszámba válnak, egy szóval a mai kor követelményeinek megfelelő oly polczra emelkedett a szerény falu, hogy diszére válik Torontál vármegyének.

A volt uradalmi épületek teljesen alkalmasak egy lovazsereg törzsének befogására. Lakása lehet ott az ezredesnek, és más törzstiszteknek, két századbeli tiszt és legénységnek és istállók vagy 300 lóra; lehet ott lovarda és kényelmesen minden a mi két század elhelyezésére szükséges.

E körülményt vegye tudomásul a törvényhatóság bizottsága, vesse magát közbe a katonai parancsnokságnál és eszközölje ki: hogy Bega-Szent-Györgyön állandóan legyen elhelyezve két század lovasság. Ez által segítve lesz más községeken, a hol a katonaszállásolás teher és Bega-Szt-György azon jutalomba részesül, melyet igazán kiérdemelt, hogy lehessen egyik legvirágzóbb községe e megyének és példányképe az ok szerű gazdálkodásnak, legyen egyik támasza a hazának.

Nem akarjuk sérteni Schiller jegyző urnak szerénységét, de nyíltan kimondjuk, hogy ha valaki az önzetlen hazafiság begyőzése mellett annyit működött a közügy, jelesen egy község jólétének előmozdításán, akkor ő az első közzé sorozandó és valóban érdemes azoknak figyelmére és pártfogására, a kik az egyéni érdem méltánylatát és elismerését elősegítik.

\*) Szívünkölő óhajunk, hogy e birtokszerezés hasznavehetőségei ne csak a papíron mutassanak eredményt, hanem (amint hisszük) a valóságban is érvényesüljenek. Szert.

## A budapesti értéktözsderől.

(A „Pénzügyi Utmutató“ jelentése.)

Az értékpiacon általános irányzatát illetően a közelebbi múlt hétről lényegesebb változás nem jelezhető, mert azok a tényezők, melyek a tözsdeiről jó idő óta panaszra készítenek, változatlanul fenállanak ma is. Egyrészt a pénzügyi viszonyai tartósan kedvezőtlenek és a dolgok jelen állásában csekély a remény arra, hogy a helyzet egyhamar javuljon. Az osztrák-magyar bank legutóbbi kimutatása is erre vall, mert míg más években a bank ez időtájtban már jelentékeny eszközök fölttel rendelkezett, most a tartalékok aránylag gyengék. Az angol bank nem emelte ugyan a kamatlábat, de az a körülmény, hogy a világ mérvadó pénzügyi 5%, a hivatalos kamatláb, sulyosan érzeti hatását mindenfelé a tözsdeiről. A pénz drágasága főleg a berlini tözsde okozott aggodalmakat a havonkénti liquiditást illetően, mely azonban szerencsésen elmúlt, a nélkül, hogy baj esett volna.

Másrészt a politika is zavarta a tözsde köréit. Az új orosz kölcsönhöz fizött commentár tartózkodásra bírta a speculációt és ellensúlyozta a párisi tözsde azt a kezdeményezését, mely tartani igyekezett a nemzetközi papírok árfolyamát. A párisi tözsde kezdeményezését különben csakhamar lehitette a Panama csatorna-társulatnál előállott válság. Csupán a Rothschild consortium tagjainak utazásai képezik az időszerűt a tözsdei körökre nézve az egyedüli reménysugárt, mert ez utazások a mellett szólnak, hogy a hatalmas pénzeszoport előkészítii a conversiót, mely immár törvény által is szentesítve van.

A bankok közül osztrák hitelrészvény azért olcsóbbodott, mert ezen intézet jelenléteken van érdekelve a török dohányrészvényeknél. A járadékpiac aránylag szilárdnak mondható. A biztosító vállalatok közül első magyar általános 20 frrtal emelkedett. Vasuti részvények igen szilárdak és legutóbbjuk emelkedtek. Takarékpénztárak közül pesti hazai 25 frrtal olcsóbbodott. Iparvállalatok közül Ganzgyár és Droschgyár emelkedett, ellenben serfőzöde részvények a csekélyebb osztalék miatt olcsóbbodtak: Záloglevelek és elsőbbségek keveset változtak. Sorsjegyek közül magyar nyeresémény és 1864-es emelkedett, ellenben Basiliika kevéssel olcsóbbodott. Valuta tartósan lanya.

A munkások baleset elleni biztosítása. Érdekes tanácskozársra ülnek össze e hó közepén a kereskedelmi ministeriumban azok a szakférfiak, a kiket közgazdasági kormányunk egy új javaslat megbeszélése végett hív össze. Nem kevesebből van szó, mint a munkásoknak baleset esetén való anyagi biztosításáról. A napi lapokban közzétettek egy munkálattal, mely az egybehívandó szak-

tanácskozmány elé fog terjesztetni. A mint azonban megbízható forrásból értesülünk, a szaktanácskozmány nem csupán az említett munkálattal fog foglalkozni, mely különben a francia törvényre támaszkodik, hanem egy másik munkálattal is, melyet a kereskedelmi ministerium egyik fiatalabb ereje készített és a mely más külföldi törvényhozákat vett mintául. Hazánkat eddigelé, hála a gondviselésnek, megkímélték a socialistikus áramlatok. A magyar liberalismus, ez az országunkat fenntartó és Európa reactionarius áramlati közt is megőrzött eszményünk nem engedte azokat köztünk felburjánzani. És ép ez az a liberalismus szüli azt a gondoskodást, melylyel most övszert igyekszünk teremteni az esetleg fenyegető igyekszünk velleitások ellen. Mert ha Magyarország, a mint arra a kormány igyekszik, meglesz a terjedelmes gyáripár, meglesz a nagy munkás társadalom, okvetlen megterem a socialismus is és akkor majd nem „socialistikus olajesepp“-ről, hanem „socialistikus tengerről“ beszélhetünk. Ha azonban erre az időre, tanulván Közép-Európa példájából eleve elkészülünk és vértetve lépünk a sorompóba, a socialismus fel sem ütheti fejét, mert nem lesz talaja, mert a munkás megvédelmezett tagja lesz társadalmunknak. Erre az időre tekint a kormány, a kiben javaslatot készít a munkások baleset elleni biztosításáról és kötelezővé teszi ezt. Ha a javaslat törvényerőre emelkedik, egyrészt jobban meg lesz óva a balesetről, mert munkaadója jobban is fog védőeszközökről gondoskodni és ha mégis érne a csapás, családja nem lesz megfosztva az anyagi segélytől és ha munkára képtelenné válik is fenntartója, gondoskodva lesz róluik állandóan. Mindenesetre örvendetes, hogy hazánk a munkások baleset elleni bátorításáról igyekszik együtt haladni a többi művelt nemzetekkel.

Az állampénztári készletek. Nemrég említve volt, hogy az államkincstár azon kedvező helyzetben van, hogy a januári szeptember szükségletét a bankoknál előre elhelyezettte gyümölcsözötetés végett. Mint a „Pénzügyi Utmutató“ jelenti, az államkincstár helyzete a legutóbbi hetekben még kedvezőbbé vált, olyannyira, hogy a pénzügyminister a bankoknál elhelyezett összegnek csakis mintegy felét vonja vissza, míg a januári szükséglet másik fele ez időközben felszaporodott állampénztári készletekből telik ki.

A kir. postatakarékpénztár fokozatos fejlődéséről tesz tanúságot az intézetnek most közzétett november havi kimutatása. A forgalom e hóban felülmutta a félmilliót s a tiszta betét álladék több mint 86000 frrtal gyarapodott e hóban. Eddig az intézetnek, rövid fenállása dacára, 15 millió forgalma volt és a tiszta betett álladék már felülmutta a három milliót. Ez eredmény annál szebb, mert csupa kis tőkék, a „kis emberek“ fillérei összeggyűjtésének eredménye. Az intézmények a takarékoság fejlesztésére irányuló missiója máris szembeötlő. A postatakarékpénztári betevők száma eddig felülhaladja a 128000-et.

A gabonapiacról. A legutóbbi napokban a gabonapiac igen lanya irányzatot követ és szombat óta a budapesti piacon a buza ára jó 15 krral olcsóbbodott. Az enyhe időjárás lehetővé teszi a szállítást különösen a vízi uton és mivel az évad előrehaladt, a vidékről sietnek a tovaszállással, a minék következtése, hogy Budapestre tömeges a hozatal. A kereslet ellenben aköbb hagyott, mert egyrészt a budapesti piacon igen nagyok a készletek, másrészt a külföldi gabonauzletmenete nem igen buzdítja a speculációt vásárlásokra. Érdekesen fejlődik a tengeri üzlet. Az új termék kitűnő minőségű és bőséges is, minék folytán azok a bécsi speculánsok a kik a tavasszal és a nyáron a tengerit összevásárolták, sarokba vannak szorítva. Neki a tengeri ártalag 6 frrba került métermázsánként és most jóval olcsóbban kénytelenek eladni. A múlt héten is 25000 métermázsát adtak el 4 frr 75 kron. Ezidőszint Budapestben 60000 métermázsája van a bécsi consortiumnak raktáron, a mely mennyiségre egy ismert speculáns adott nagyobb kölcsönt. Beavottak tudni akarják, hogy a tengeri — „ringet“ képezett consortium kerek másfél milliót veszít az üzletben.

Takarékpénztárak reformja. A főváros szakkörében a takarékpénztárak reformjának kérdése élénk megbeszélés tárgyát képezi. Nemcsak a budapesti kereskedelmi és iparkamara kiüldött ki e tárgyban bizottságot, hanem a magyar kereskedelmi csarnok nemzetgazdasági bizottsága is — mint halljuk — már közelebb foglalkozni fog a kérdéssel. A reform megvitatása értesüléseink szerint kizárólag társadalmi tere fog maradni, a kormány, legalább egyelőre, csak szemlélje lesz a mozgalmak, a nélkül, hogy a maga részéről szükségét látna a beavatkozásnak.

A sorsjegyek birtokosainak nem ajánlatunk jobb sorsolási lapot, mint a „Pénzügyi Utmutató“, Lendvay Sándornak e kitűnően szerkesztett szakközlönyét (kiadóhivatala Budapest, Andrászi-ut 84.) mely most adta ki a jövő évre szóló előfizetési felhívását, még pedig igen sikerült alakban. Az előfizetési felhívás ugyanis nem egyéb mutatóvány számmal, mely tartalmazza a lapnak összes rovatait s minden egyes rovatban mutatóványul közöl egy-egy cikket, közleményt, értesítést, sorsolási jegyzéket stb., melyek ez év folyamán a lapban megjelen-

tek. A mutatóványok csakugyan meggyőzőnek a lap tartalmaságáról, elevenségéről és sokoldalúságáról. A „Pénzügyi Utmutató“-t, tudvalevőleg a belügyminister külön körrendeletben ajánlotta, mint „teljesen megbízható“ szakközlönyt, mely a közönségnek üzleti érvek nélkül gyakorlati utmutatást nyújt az értékpiacon összes viszonyai felől s mindazokon kívül a miket egy gondosan szerkesztett sorsolási lapnak tartalmaznia kell. Felöleli a gazdasági és pénzügyi kérdések csaknem mindegyikét oly feldolgozásban és az adatok oly gazdag tárházban nyújtja, hogy az olvasó nemcsak tájékozott, hanem a maga gazdaságos viszonyai javára okulást is nyerhet e lapból. S ebben valamint az irodalmi színvonal által (munkatársai elismert nevi gazdasági írók) különbözik a német-magyar „Mercurok“ és a többi sorsolási lapoktól, melyek legtöbb esetben nem egyebek, mint az illető kiadóknak a maguk bankárüzleti céljaira szolgáló közlönye. Igen becses rovata e lapnak „szerkesztői üzenetei“ mely hasznos utbaigatásokat nyújt a közönségnek mindenféle pénzügyi természetű kérdésekben.

A közhasznu lapra ismételve felhívjuk az értékpapírokkal és főleg sorsjegyekkel bíró közönség figyelmét. Előfizetési ára egész évre csak 2 frr.

## Meghívás.

A „Torontálmegyei gazdasági egyesület“ igazgató választmányának folyó évi december hó 30-án d. e. 9 órakor Nagy-Kikindán a gazdasági egyesület helyiségében — megelőzőleg az őszi rendes közgyűlést — tartandó ülésére van szerencsém az igazgató választmány tagjait tiszteletteljesen meghívni. Zombolyán, 1888. évi december 8-án.

Gróf Csekonics Endre, elnök.

## Tárgyak:

1. Taglétszámi változások és jelentés az egyesület újabb taggyűjtése eredményéről.
2. Folyó ügyek, beadványok és különféle jelentések u. m.: az egyl. pénztár, a kiserületi telep, az öltető állattartás és egyéb ügyekről.
3. Előterjesztés egy ház építésére nézve.
4. A jövő évi költségelőirányzat előkészítése.
5. A közgyűlés tárgyjának és a tisztújításnak előkészítése.
6. Netaláni indítványok.

## Meghívás.

A „Torontálmegyei gazdasági egyesület“ f. évi december hó 30-án d. e. fel 11 órakor Nagy-Kikindán a gazdasági egyesület helyiségében tartandó őszi félévi rendes közgyűlésére van szerencsém az egyesület tagjait tiszteletteljesen meghívni. Zombolya, 1888. december 8-án.

Gróf Csekonics Endre, elnök.

## Tárgyak:

1. Elnöki jelentés az egyesület félévi tevékenységéről és tájékoztatás a jövőre.
2. Jelentés az egyl. pénztár és az egyleti vagyon állapotáról és az alapszabályok 17. §. b) pontja értelmében pénztárvizsgálok kiküldése.
3. Választmányi előterjesztések.
4. A jövő évi költségelőirányzat megállapítása.
5. Az alapszabályok 20. §-a szerint az elnökség, az ügyész és az igazgató választmányi tagok három évre való választása.
6. Netáni indítványok.

## HIRHARANG.

\* **Hivatalvizsgálat.** F. hó 11-én hivatalvizsgálat lön megtartva a városkában. — Főispán ur ő méltósága Farkas Iván főszámvévővel az árvások kivételével — az összes városi hivatalokat megvizsgálta, mi taláns ur ő nagysága Kovách Agoston kir. tanácsos és Fuchs Sebő m. árvásoké elnök kíséretében a városi árvaszéket vizsgálta meg. — Egyes hivatalokban találtak kisebb jelentőségű hiányok, míg általánosságban a vizsgáló bizottság megelégedettségének adott kifejezést.

\* **Rendkívüli közgyűlés.** A f. hó 17-én megtartott rendkívüli közgyűlés meglehetősen gyenge látogatottságban részesült, mi annak tulajdonítható, hogy a tárgysorozatban nem voltak valami különös fontosságú kérdések tárgyak felvéve. — Főispán ur ő méltósága a jelenváltakat üdvözölve, kijelenti hogy a rendkívüli közgyűlés megtartását az időközben befolyt s közgyűlési elintézését igénylő darabok tették szükségessé, s miután a jelenváltakat felszólította, hogy a mennyiben valaki egy tárgy soronkülvüli elővetelét kívánna azt neki jelents be, a gyűlést megnyitottanak nyilvánítja. Miután egy tárgy sem került soron kívül elővetetni, az előadói sorrend szerinti tárgyalások megkezdődtek. — A közgyűlés 12 és fél órakor berekesztett s másnap d. e. 10 órakor ismét kezdetét vette, hasonlóképp f. hó 19-én és a midőn végleg be is fejeztették.

\* **Haláleset.** Megyei és városi közelünk egy jeles tagja, Steingaszner Ernő, megyebizottsági tag, városi képviselő és

iskolaszéki elnök, f. hó 15-én életének 70-ik évében rövid szenvedés után meghalt. — A megboldogult főképp szeretett családjának élt, melynek minden egyes tagja rajongással csüggött az agg férfun. — A közügyek iránti érdeklődése s e téren szerzett érdemei általánosan ismertek, s különösen mint iskolaszéki elnök felelhetlen érdemeket szerzett szakértelme, ügybizgalma s tapintata által. — Temetése f. hó 16-án rendkívül nagy részvét mellett ment végbe. Schaffer Antal apát, pápai kamarás, esperes-plébános által két káplán segédlete mellett teljesített bezenetelés után Dr. Plechl Szilárd meghatottan, rövid szavakkal vett búcsút az iskolaszék nevében a meghalt érdemes elnöktől, díszes koszorút téve annak — a rokonok és számos tisztelő által küldött koszorúkkal megrakott — koporsójára. A menet a nagyszámú közönség miatt csak lassan indulhatott meg. A koporsó mellett városi és megyei hajduk, valamint a temetkezési egyesület huszárai vittek két sorban faklyákat. A gyászmenetet a nagyszámú közönség kivül számos testület és küldöttség követte. A megyei tisztikar főispán ur ő méltósága és alispán ur ő nagysága vezetése alatt vett részt a temetésen. Szolgáljon a visszamaradt gyászoló özvegynek némi vigasztalást és barátai őszinte részvéte, s családjának iránta tanúsított tisztelete és forró szeretete.

\* **Templom szentelés.** F. hó 8-án nagy ünnepélyeségek közt lett az ernestházi templom szentelve. Az egész környék intelligentiája részt vett az ünnepélyen s az ünnepélyes szertartást főtisztelendő Mihálkóvits kerületi esperes végezte.

\* **Jó előjel.** A farsang-kezdő fiataloknak szép kilátásai vannak. — Legalább jó előjelnek kell tekintenünk azon körülményt, hogy fiataljaink a farsangot be sem várva, már f. hó 29-én szándékozik a helyben létesítendő árvaház javára hangverseny- és műkedvelői színelőadással összekötött táncvizsgát rendezni. — A műsor még nincs végérvényesen megállapítva, de az eddigiek szerint igen érdekesnek mutatkozik. Ugy a hangversenyben mint a műkedvelői színelőadásban nagyobb részt új műkedvelők fognak szerepelni, kik eddig nem sejtett eredményeket képesek felmutatni. — Ezen mulatság iránti érdeklődés városzerte máris igen nagy, s remélhető, hogy az eredmény a szép czélnak és nyújtott élvezetnek megfelelő lesz.

\* **A helybeli deák-segélyező-egylet** pénztárának gyarapítása czéljából a farsang folyamán hangverseny fog rendeztetni, melyen ugyszólvá kizárólag csak deákok fognak közreműködni. — A próbák hallomás szerint igen folyamatosan vannak, s ismerve Merényi Lajos tanár kiváló zenei tehetségét, jó izlést és fáradhatlan buzgalmat, a hangverseny nagy élvezetet ígér nyújtani.

\* **Syvesterestély.** A nagy-beeskereki munkásélet legutóbb tartott választmányi ülésén elhatározta, hogy az évi Syvesterestélyt különös gazdag tartalmú műsorrall fogja megtartani. Lesznek magyar és német szavaltatok, dalok, ködfátyolképek, s a mi leginkább érdekesnek mutatkozik az ó év átváltozása: női ballet-tánc arany-eső és görög tüzfény mellett; — azon kívül lesznek még rendbeli nyeresemények, s itt fel kell említenünk, hogy ez alkalommal nem lesznek annyi nyereseménytárgyak — legfőleg 15-20 darab — de mind igen díszes és izlésteljesek, és ép ez okból felkéri az egy-letli elnökség mindazon tisztelt hölgyeket, kik ez alkalomra egyletünket szerencséseltetik nyereseményajándékokkal, azok csakis mutatós kézi munkákból legyenek. — Bővebbet a falragasztás hoznak.

\* **Nyilvászás szakmája** a Nagy-Beeskereki városi főgymnasiun alap javára tett alapítványokról és annak gyarapodásáról. (XII. közlemény.) A főgymnasiun bizottság által kibocsátott és annak idejében a „Torontál”-ban is közölt felhívás folytán, melyben a hazának, főként pedig Torontálmegegyének és N.-Beeskerek városának jobbjai az iránt hivatnak fel, hogy a főgymnasium fenntartására szükséges alap megteremtése és ezen kiválólag hazafias és közművelődési intézet felvirulhatása czéljából alapítványokat avagy hagyományokat tenni kegyeskedjenek, a főgymnasium alap javára a következő újabb alapítványok és adományok folytak be: 1. az 1887. tanév első felében befolyt rendez tanidjajk 325 frt 54 kr., 2. az 1887. tanév második felében befolyt rendez tanidjajk 322 frt 56 kr., 3. a n.-beeskereki takarékos- és előleg-egylet mint részvény-társaságnak 1888. évi adománya 100 frt, összesen 748 frt 10 kr., mely összeghez hozzászámítva az eddigi közleményekben elszámolt 20559 frt 14 kr., eddig befolyt összesen 21307 frt 24 kr. Midőn a fenti czélra eddig befolyt és újabb elszámolt alapítványokat és egyéb összegeket ez uton is nyugtatjuk, egyben kedves kötelességünknek ismerjük az illető alapítványtevőknek és adományozóknak ezen hazafias és közművelődésünk érdekében tanúsított nemes áldozatkészségeikért a nyilvánosság útján is forró köszönetünket és hálás elismerésünket nyilvánítni. N.-Beeskereken, 1888. évi december hó 17-én. A főgymn. bizottság megbízásából: Krsztits János, vár. főjegyző polgármester helyett mint a főgymn. bizotts. h. alelnöke.

\* **Hivatalos jelentés** f. évi nov hóban Nagy-Beeskereki városában észlelt egészségügyi viszonyokról. Városunk lakosságának száma az utolsó népszámlálás szerint körülbelül 20,000. — A halálokok következők:

hártyágégelobb 1 eset, arczorbáncz 1 eset, más betegségek 58 eset, összesen 60 eset. — Születés nov. hóban 62 jelentetett be. — Nagy-Beeskereken, 1888. decz. hó 5-én. Dr. Haidegger Lajos, vár. főorvos.

\* **Állategészségügyi értekezlet.** Lapunk utolsó számában jelzett állategészségügyi értekezlet f. hó 16-án d. u. 4 órakor az alispáni tanácssteremben megtartott s esti 7 óráig tartott. A beidézett járási főszolgabírák közül csak kevesen hiányoztak az értekezleten, s az új állategészségügyi törvény tekintetében észrevételeiket megis tették; észrevételeket, melyek a törvény beható tanulmányozására s praktikus tapasztalatokra vallanak. Rónay Jenő kir. tanácsos, alispán az értekezletet nagy tapintattal vezette, s annak folyamán többször adta tanujelét kiváló szakértelme — bámulatos körültekintése és előrelátásának. Az új állategészségügyi törvény több intézkedést foglal magában, melyeknek keresztülvitele lehetetlen, vagy legalább is nagy nehézségekbe ütközik, vagy a helyi viszonyokkal össze nem egyeztethető. A megtartott értekezlet eredményeként az új állategészségügyi törvény nehézségeinek elhárítása, s a helyi érdekekkel való megegyeztetése tekintetében felterjesztés fog intézteni a nm. m. kir. földművelés-, ipar- és kereskedelmiügyi miniszteriumhoz.

\* **A járda.** A napokban beállott nagy fagy és most az olvadás oly sikossá tesz a járdákat, hogy rajtuk csak olyan járhat, a ki már biztosította életét a „Gresham”-nál. Kívánatos volna, ha a városi kapitány szigoruan elrendelné és ellenőriztetné, hogy a háztulajdonosok a házuk előtt levő járdát homokkal vagy hamuval naponként behintsek. Bizony ránk férne.

\* **Gyöngyvirág** és kisebb versek — les a czime Lipsey Ádám ismert fiatal lírikusunk közelebb megjelenő kötetének, a melyet Bába Sándor ad ki Szegeden. Az elegans kiállítású, amateur-formájú könyv két költői elbeszélést s néhány kisebb költeményt fog tartalmazni s ára csak 1 frt, stilszerű díszkötésben 2 frt lesz. Lipsey Ádám versei már azért is méltán megérdemlik a pártfogást, mert ő azok közé a fiatal költők közé tartozik, a kik mindig eltalálják az olvasó szívéhez vezető hangot s azt szerencsésen egyesítik a kor és társadalmi életünk közérdekű kérdéseivel. Melegen ajánljuk olvasóinknak, mert a kötet alkalmas lesz karácsonyi és újvi ajándéknak is. Előfizetheti közvetlenül Bába Sándor könyvkiadóhivatalában Szegeden.

\* **Néptanítókönyv.** Tanítóinkat, iskolaszékeinket egyaránt érdeklő nagyfontosságú rendeletet adott ki közelebb a vallás- és közoktatásügyi miniszter. Ez ideig ugyanis a Néptanítókönyv díjtalanul küldetett meg mindazoknak, a kik a tanügyi terén szolgálva ezért folyamodtak. — Most, hogy a budget tárgyalás alkalmával a lap előirányzatát megszüntették, megszűnik a lap ingyen küldése és azt csak az egyes iskolák egy-egy példányban, a kir. tanfelügyelőségek és a hivatalos megyei tanítótestületek kapják meg díjtalanul s ezek is tartoznak a lapot, mint hivatalos tanügyi közlőnyt összegyűjtve évenként beköszölni, leltározni s a könyvtárba elhelyezni, mit, ha a felügyeletet gyakorló kir. tanfelügyelő pontosan teljesítve nem találja, a lap küldése beszüntetett fog.

\* **Egy népszerű.** A „Moll-féle francia borszesz és só” által a betegeknek egy ép oly gyógyhatású, mint olcsó szer nyújtatik közvényes és csúszós bántalmaknál, sebeknél és daganatoknál. Egy üveg ára utasítással együtt 90 kr. Szétküldés naponta utánvétel Moll A. gyógyszerész és cs. k. udv. szállító által, Bécs, I. Tuchlauben 9. A vidéki gyógyszerüzletekben és anyagkereskedésekben határozottan Moll-féle készítmény kéréndő az ő gyári jelvényével és aláírásával. 2

## IRODALMI CSARNOK.

### Etelka napra.

J . . . . . E-nak.

Emléim még addig visszanyulnak, Midőn bölcsőben ringatott anyád, — És im ma már mint ragyogó kincsére Corneliaként mutat tereád: A röpke szárnyú évek sorozatján Csupán csak előnyödre virádozál, És ki örömmel nézi virágzósd Rajtad mind több jót és szépet talál!

Tekintettedben értelem sugára Vonásaid érzést árulnak el Szíved, elméd, kedélyed, tiszta lelked A jók és nemesek közé emel Külső szépséged, szívednek kincsével Alkotja a legszebb harmoniát: Melynél csupán csak az harmonikusabb Hogyha beszédre nyílik piczi szád.

E hangokon szólhatnék visszaadva A minden napon hallott bókókat De hogy előttem ennek nincs értéke Él bennem az örvendetes tudat: Nem szó-sallangban leled örömed te Nem hizelegnek nagy szavak neked Mert bírtokodban a nő legszebb kincse Mert megtartottad szépségedet.

Lelked nem vágyik zajos élvezetre Szerény körünk legkedvesebb helyed Csendes élvek a szíved vágyodási Ha más örül az a te örömed Hogy nem kívánkozol a lét zajába Csapási ellen biztos fedeztet S mert nem hívod ki a sorsot — e nagy ellent Ő is meghagyta gyermek-szívedet.

Kedves leány te! Kedvencez mindannak A ki csak ismer (s ha ismer — szeret) Ragyogó, kedves ünnepünk minékünk Ez a mai nap — a név-ünnep: Felüdülnék arcod örök derüjén Nevető szemed kedvre lelkesit Örökké vígan csicseregő beszéded Igazán, tisztán szeretni tanit.

A névnapodra hát mit is kívánjunk Hisz igényeidnek oly szűk köre: Találd te minden kívánt örömed meg A ki annyinak vagy a gyönyöre. Lobogjon szemedben a vigság lángja Dobogjon szíved a meddig szeret És minél előbb jelentkezzék nálad Kiben majd üdvözöljük — férjedet!

Tószögi Andor.

### Ki lesz polgármester?

(? ? ?)

A városatyák s egyéb halandók figyelmébe ajánlja: K ó p é.

— Ki lesz polgármester? kérdik tőlem hárman is rövid egymásutánban, merthogy most ez a kérdésük kérdése.

— „Jablonszky? szól az egyik s szinte látom hogy testtel — lélekkel őt óhajtáná. — „No persze! felelem őszinte nyájasággal, s titkon a fülebe ordítom: éljen Jablonszky!

Két lépéssel odébbgy marczona alak áll előm: — „Krsztits? kérdi szigorú tekintettel. Fekete a haja, szakállja, bajusza, arca, szeme, még talán a gondolataja is.

— „No persze! felelem neki is s titkon a fülebe ordítom: éljen Krsztits! A gyilkos tekintet mosolylyá olvadása a jutalmazó felelet.

Örvendek, hogy megmenekültem. E pillanatban ismét csak elfog valaki. — „Jónapot! Alászolgája! Van szerencsém! Nos? Mitt gondolk, ki lesz . . . ? — „Mánó tudja!?” mondom vállalt vonva.

— „A Mánó? Bravó! . . . Kitűnő szóijáték! — s barátságos mosolylyal nyújt ő is kezét. Neki is utána sugom hogy: éljen Weisz!

Igy azután mindenki meg van velem elégedve. Nehéz is az a pártoskodás! Mikor mind a három szeretjük, mind a három tetszik nekünk, s azok közül most kettőre azt mondjuk: pereat, s csak egyre hogy: vivat!?

Eszembe jut egy mese, mikor az anyának három eladó leánya volt s csak egy kérő, a ki így szólt: Mind a három leányod szép és jó, nem tudok közülük választani, add hozzám azt, a ki legjobban szereti. Az anyuk kérdé: ki szereti ezt az egyetlen kerőt legjobban: s mind a három egyszerre feltartotta az ujját. Ekkor az anya nagyon megharagudott s nagyon reá pirított a leányokra s azután újból kérde: hát most ki szereti legjobban: akkor meg mind a három egyszerre köténye alá dugta az ujját. Mit volt mit tenni, felírta három szelet papírra a leányok neveit s egyet találomra kihuzott s azt hozzá adta. A kérő nagyon boldog volt, de félesztendő mulva hozza ám vissza a feleségét: Nesze anyóka vedd vissza a leányodat, sok pénzt adtál ugyan veled, de nagyon henyé volt, s ha munkára serkentetem a pénztét lobbantotta szememre. Az anya a másik leányt adta hozzá. A kérő megint nagyon boldog volt, de félesztendő mulva őt is hozza csak haza: Nesze anyóka, vedd vissza a leányodat, nem adtál velem pénzt s ő mégis mindent akart, adóságra keveredtem miatta. Az anya harmadik leányt adta hát oda. Megint csak boldog volt a kérő, de félesztendő sem tellett vele azt is csak elkergette. Nesze anyóka, vidd, hütelen lelt hozzá . . . s azután ment-mendegélt, megindult egy negyediket keresni.

Ezt a mesét csak azért mondtam el, hogy ha már az ellenséges pártok egymást gyilkolni akarnak felállhasson valaki s így szóljon:

— „Uraim, miért ne lehetne közöttünk egyetértés? — „Wochenblatt!” dörmögi Mázai úr, a ki csak az „egyetértés” szóra figyel oda, s a ki örök ellensége minden más hírlapnak. — „Halljuk, halljuk! — „Csend! — „Halljuk! — „Uraim kössünk békét! — „Halljuk! — „Írjuk fel három papírszeletre a jelölték neveit s húzzunk. . . — „Éljen Jablonszky, éljen Krsztits, éljen Weisz!!! hangzik közbe a nagy riadalom. (Látni való, hogy a jelölték neveit pártokivüliségemhez hűen mindig abc-sorrendben mondom.)

— „Éljen! Halljuk! Csend!! — „Uraim, azután tegyünk próbát mind a hárommal. . . . A rettenetes zsvijabban e perczen nagyott roppan az öreg város háza, beadja derekát s összedül. Mindenki gyászosan meghal. . . .

Aggódva gondolok én erre a nagy napra.

Mikor a város bölcsői a városnak kriszt-kindlit adnak, karacsónyfiát: Polgármester! Ki lesz hát polgármester? Manó tudja!?

## IRODALOM és MŰVÉSZET.

A „Vendéglősök Lapja”, mely a hazai szállodások, vendéglősök, kávéosok s pinczerek 16 szakbeli intézeteinek hivatalos közlönye, a közelgő új évvel már fennállásának hatodik évfolyamába lép. E lap az, mely míg egyrészt a szaktársak szellemi ismeretekük kiterjesztését előmozdítja, addig másrészt a hazafiai érzetet ápolja s terjeszti a magyar nyelvet és műveltséget. Mindazok kedvéért, kik a magyar nyelvet még nem sajátíthatták el tökéletesen, e lap a tartaluti jegyzőkönyveket s egyéb fontos közleményeket német fordításban is közöl, miért is nincs kizárva a lehetősége annak sem, hogy e szaklapot a magyarul még nem tudó vendéglősök s azok alkalmazottjai is megrendel-hessék. Előfizetési ára egész évre 6 frt, fél-évre 3 frt, negyedévre 1 frt 50 kr. Az előfizetési pénzeket I. hsz György szerkesztő és kiadó nevére Budapest, VIII. Zerge-utca 5. sz. a. küldendők.

### Budapesti Hirlap.

Szerkesztő: Csukási József.

A „Budapesti Hirlap”-nak a hazai művelt olvasóköröszeg vetette meg alapját. A lap előtti fogva megértette a magyar közönség szellemét: minden part-erdek mellőzésével küzdött nemzetünk és fajunkért, ez egyetlen jelszóval: **magyarság!** Viszont az ország legkiválóbb intelligenciája is azonosította magát a lappal, felkarolva azt oly módon, mely pártalan a magyar újságírás történetében. A hazai sajtóban ma a legfényesebb eredményt a „Budapesti Hirlap” érte el; legnépszerűbb, legelterjedtebb lapja az országnak. A külső dolgozóknak egész seregén kívül a szerkesztőségnek annyi belső tagja van, a mennivel egy magyar lap sem díjazott. Minden fontosabb bel- vagy külföldi esemény felől rendszeresen levelezőknél saját külön tudósító értesít közvetlenül; a távirati szolgálat immár oly tökéletesen van berendezve, hogy elmondhatjuk: nem történik a világon semmi jelentő esemény, mely a „Budapesti Hirlap” arról rögtön ne adjon hírt és kimerítő tudósítást. A „Budapesti Hirlap” politikai cikkeket K. As Ibor bíró, Rakósi Jenő, Grünwald Béla, Balogh Pál írják más kiváló hazai publicistákkal híven a lap fűggetlen, magyar, pártédekek nem ismerő szelleméhez. Politikai hírei széleskörű összeköttetések alapján a legmegbízhatóbb forrásokból származnak. Az országgyűlési tudósításokat a gyorsíró jegyzetek alapján készítik. Magyarország politikai és közéleti felől távirati értesítésekkel látunk el rendszeresen, minőkkel minden városban, sőt nagyobb községekben is bír a lap: a „Budapesti Hirlap” távirati tudósítási manap már teljesen egy fokon állanak a világsajtó legjobban szervezett hírszolgálatával. Európa összes metropolisáiban Londonotól Konstantinápolyig saját tudósítók vannak, a kik úgy az ott történő eseményeket, mint az elektromos dróton oda futó híreket rögtön megátviroztatják. A külföldi tudósítók közül minden fontosabb esemény felől a szerkesztőség külön kiküldetésű tagjai adnak gyors és bő értesítést. A „Budapesti Hirlap” czeleokra havonként ötszögezt fordít, mint a mennyi ezeltől 10 évvel meg egy-egy hírlap egész költségvetése volt: de sikerült is elérnie, hogy ma a legjobban leggyorsabban értesítő organuma a sajtónak. A „Budapesti Hirlap” Tárcaorvata a lapnak egyik erő-sége s mindig gondot fordít rá, hogy megmaradjon előkelő színvonalán. A napirovátok kitűnő zsurnaliszták szerkesztik s a helyi értesítések ismert leggyorsabb tudósítóikra van bízva. Rendőrségi és törvényeségi rovatok külön-külön szerkesztői a főváros sötét eseményeit is mindig oly hangon tárgyalják, hogy a „Budapesti Hirlap” helyet foglalhat minden család asztalán. A közgazdasági rovatban a magyar gazda, birtokos, iparos, kereskedő megtalálja mindazt, a mi tájékozására szükséges. A regényrovatokban csak kiváló írők legjobbak művelt közöljük. De ezáltal még egy kedves meglepetéssel is szolgálunk olvasóinknak. 1889. január első napján JÓKAI MÓR-tól kezdünk egy új regényt, melyet korszerű irónk kizárólag a „Budapesti Hirlap” számára írt. Jókai Mór új regényének czime: **AKI ASZIVÉT A HOMLOKÁN HORDJA**, s mint a költő maga mondja, „egy modern ezer egyéji mese”. A regény egyik Jókai ama genialis, ragyogó alkotásának, melyek már oly régóta az ő büvés körébe vonja, az olvasó közönséget, s Jókait oly népszerűvé, balványozottá tették, a minő soha még magyar író nem volt. A regény eleje Magyarországon, a vége Mekában játszik. Hőse egy nő Jókai Mór új regényének közlését 1889. január 1-szén kezdjük meg. Az előfizetési feltételei. Ezszé évre 14 frt, fél-évre 7 frt, negyedévre 3 frt 50 kr., egy hóra 1 frt 20 kr. Az előfizetéseket vidékről legelőszörben postátalvánval eszközölhetők köve kezé cím alatt: A „Budapesti Hirlap” kiadó-hivatalának. IV. kerület, kalap-utca 16. szám. (407-31)

Felelős szerkesztő: Lauka Gusztáv.

### NYILTTÉR.)\*

**Brüsszelben** az 1888-ik évi nemzetközi kiállításon arany éremmel kitüntetett gazdag szesvartartalmu asztali és gyógyviz

A MOHAI

# ÁGNES

FORRÁS

SAVANYUVÍZÉ

Brüsszeltől kapható az országos forrástárban: magy. k. és szerb. k. udv. asvány-vízszállítónál Budapeston, nemkült. ben gyógyszerárakban, fűszerkereskedésben és vendéglősökben.

(384\*—83)

\* Az e rovat alatt közölt cikkekért nem vállal felelőséget a szerk.

12876. sz. ki. 1888.

(412-1.1)

## Hirdetmény.

Torontálmegye nagyságos alispánjának f. decz. 14-én 36885. sz. alatt kelt rendelete folytán a megüresült polgármesteri állomáshoz választás utján való betöltése céljából f. évi december 22-ére rendkívüli közgyűlés tüzetvén ki, ez alkalommal az időközben végleg megüresült egyéb tiszti állomások is fognak betölteni.

Felhívják tehát mindazok, a kik az egyik vagy a másik állomásra pályázni óhajtanak, hogy kérvényeiket december 21-ig alulírott nál nyújtsák be.

N.-Beeskerek, 1888. decz. 18.

**Krsztics János.**  
főjegyző, polgárm. h.

4086. szám kig.

(395-3.3)

## Pályázat.

Sándorház községében a község jegyzői állás üresedésére jövén, ezennel pályázat hirdetik azzal, hogy a pályázni óhajtok szabályszerűen felszerelt kérvényeiket alulírt főszolgabíróhoz folyó évi december hó 20-ig benyújtsák annál is inkább, mert a később érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

A választás folyó évi december hó 22-én fog Sándorház község házában megtartatni.

Ezen jegyzői állás össze van kötve 210 ft készpénz, 70 p. m. (43 hect. 4 lit.) tiszta buza, 25 p. m. (15 hect. 37 lit.) tengeri, 25 ft uti átalány, 5 öl (20 meter) tűzifa, hazaszállítva, szalma fűtés esetére azonban csak 3 öl (12 meter) tűzifa és fűtésre szükséges szalma, az árva pénztári főkönyvek vezetéseért 100 ft készpénz a községi pénztárból, 13 font gyertya, a községházban levő lakás mely 2 szoba, konyha, pince, padlás, éléskamra és istálló áll, a hozzá tartozó házi kerttel, 400 □-öl pót-kert, a magán munkálatokért megállapított eddig már fennállott és a felek által fizetendő díjak.

Kelt Perjámoson, 1888. évi november hó 29-én.

**Nikolits. s. k.**  
főszolgabíró.

4121. sz. k. 1888.

(410-3.1)

## Pályázati hirdetés.

A leköszönés folytán megüresedett, s évi 300 frttal javadalmazott szerb-párdányi községi irnoki állomás választás utján betöltendő lévén, arra határidőül 1889. évi január hó 12-ikének d. e. 9 órája Széppárdány község házában ezennel kitétik.

Felhívják tehát mindazok, kik ezen állomást elnyerni óhajtják, hogy kellőleg felszerelt kérvényüket 1889. évi január hó 11-ig alulírott főszolgabíróhoz annál is inkább nyújtsák be, mert később érkezettek nem fognak tekintetbe vétetni.

Párdányban, 1888. évi decz. 13-án.

Torontálmegye párdányi járási főszolgabírói hivatala.

5309. sz. kig. 1888.

(411-3.1)

## Pályázat.

A kis-zombori körjegyzőséghez tartozó Kis-Zombor és Porgány községekben üresedésben álló 400 ft évi fizetéssel egybekötött segédjegyzői állomásra pályázat nyitattik; a pályázni kívánók ezzel felhívják: hogy szabályszerűen felszerelt pályázati kérvényeiket 1889-ik évi január hó 20-áig bezárólag, a n.-sz.-miklósi járás főszolgabírósnál adják be; a választás január hó 21-én délelőtti 10 órakor Kis-Zombor község tanácstermében fog megtartatni.

Kelt N.-Szt.-Miklóson, 1888. évi decz. hó 17-én.

**Bucsz,** főszolgabíró.

529. sz. b. v. 1888.

(468-1.1)

## Hirdetmény.

A török-beesei tekintetes kir. járásbírósnak f. évi 3503. polg. számú végzése folytán mai napon Luxeder György és Antal török-beesei lakosok részére, Trifunagyits Pája kumáni lakos ellen megtartott bírói árverés sikert nem eredményezvén, közhírré tétetik, hogy 2 drb ló, 1 vast. kocsi, lószerszám, és a kumáni község Tisza vizén álló 12. számú egy és fél vízimalom f. évi december 29. d. e. 8 órakor a kumáni község házában esetleg becsáron alól is el fog árvereltetni.

Kelt T.-Beesen, 1888. december 7-én.

**Rankovits István,**  
kir. bír. v. hajtó.

1144. sz. kig. 1888.

(403-3.2)

## Pályázat.

Alulírott községi előjáróság részéről ezennel közhírré tétetik, miszerint Ópova községében az italméresi jog egy évi időtartamra, azaz 1889. jan. 1-től ugyan ez évi decz. 31-ig nyilvános árverésen haszonbérbe fog adatni.

Árverési határidőül f. évi december 28. napjának, d. e. 9 órája tüzetik ki oly figyelemmel, hogy az árverelők a kikialtási árnak 10 százalékát bánatpénzzül kötelesek letenni.

Kikialtási ár o. é. 600 ft.

A közelebbi feltételek a hivatalos órák alatt a községi jegyzői irodában betekintethetők.

Kelt Oppován, 1888. decz. 10.

**Nappholz Gyula,**  
közs. jegyző.

**Nikolits Lyuba,**  
közs. bír.

## Árverési hirdetés.

Alulírott község előjárósága részéről ezennel közhírré tétetik, hogy a képviselő-testületnek 1888. szept. 30-án 5-27. kg. sz. a. hozott határozata folytán az italméresi jog 1889. jan. 1-től 1889. decz. 31-ig nyilvános árverésen bérbe fog adatni, mely árverés határidőül 1888. évi december 29-ének, d. e. 10 órája tüzetik ki.

Az árverési feltételek erre nézve a hivatalos órákban a jegyzői irodában megtekinthetők.

Torontál-Sziget, 1888. decz. 9-én.

**Albel Károly,**  
jegyző.

**Kovacsevics,**  
bíró.

4228. sz. tkv. 1888.

(409-1.1)

## Árverési hirdetés.

A perlaszi kir. bíróság mint tkönyvi hatóság részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Stanojev Drága opovai lakos vhajtatonak, Lazics Laza és Ivkovic Kosta idvori házközösségek vhajtást szenvedettek elleni 75 ft tőkekövetelés, ennek 1883. jul. 2-től járó 8 százalék kamatait, 61 forint 32 kr. perbeli, 8 ft 50 kr. megállapított jelenlegi és még felmerülő költségeknél kielégítése végett 1889. január 11-én, d. e. 9 órakor, Idvor község házában az ezen kir. járásbírósnak területén fekvő Idvor községe 1072. sz. tkvben foglalt következő ingatlanok:

98. hr. sz. 1. dűlőbeli 1 hold 800 □-öl szántó 90 ft,

98. hr. sz. 3. dűlőbeli 3 hold szántó 180 ft,

164. hr. sz. 920 □-öl szőlő 30 ft,  
182. hr. sz. 533 □-öl szőlő 18 forint  
nemkülönben az idvori 370. sz. tkönyvben foglalt s Ivkovic-féle 68. sz. házk. tulajdonát képező

147. hr. sz. a. 400 □-öl kert 15 ft ezennel megállapított kikialtási ár mellett külön-külön el fog árvereztetni, akkorán magasabb ígérlet hiányában a kikialtási áron alul is elfognak adatni.

A venni szándékozók kötelesek a kikialtási árnak 10 százalékát készpénzben vagy ovadékképesnek nyilvánított értékpapírokból bánatpénzzül letenni.

A kir. bíróság tlkvi osztálya Perlaszon 1888. nov. 7-én.

**Sárdi János,**  
kir. bíró.

## Máriaczei gomorcseppek.

Kitűnő hatású szer a gyomor minden betegségeiben.

Védjegy. Felfülbiztosított érvényességű, gyomorgöngyöcsök, rozslé, illóolaj, zselé, felhívó, savanyú felbőftetés, kolika, gyomorhurut, gyomorégés, homok- és darakepződés, túlságos nyálkakepződés, székesség, undor és gyomorgöngy, székességek, a gyomornak etelkeivel és italokkal való túlterhelése, gillisták, lep. m. és aranyeres bantások esetében. — Egy üvege 40 kr., kettős palack 70 kr. — Központi szétküldés Brád Károly gyógyszerész által Kremserben (Morvaország).

Kapható minden gyógyszerárban.

Óvás: A valódi máriaczei gomorcseppeket sokat hamisítják és utánozzák. A valódiság jeléül minden üvegen piros, a fenti védjeggyel ellátott borítékba kell göngyölvé lennie és a minden üvegen mellette használati utasításon meg kell jegyezve lenni, hogy az Kremserben Gusek Henrik könyvnyomdájában nyomtatott.

Valódi minőségben kapható: Nagy-Beeskereken: Kellner József és Mencer L. gyógyszerárban. — Melenczén: Ledniczky J. gyógyszerárban. Perlaszon: Laffleur L. gyógyszerárban. T.-Beesen: Bizek A. gyógyszerárban. Német-Czernyán: Prodivicz Gusztáv gyógyszerárban. — Franyován: Dimitrievics István gyógyszerárban. (376-52.47)

Kapható Nagy-Beeskereken: Mencer Lipót, Kellner József és Kovács Sándor gyógyszer. uraknál.

# !Pénz!

földekre és házakra a legolcsóbb kamatok mellett a legkisebb összegtől a legmagasabbig közvetítetik.

A visszafizetés tetszés és tehetség szerint történhetik.

Pontos és gyors körösztulvezetés felett mindenki meggyőződve lehet és szolgál minden e szakmába vágó fölvilágosítással bementve. Együttal ajánlom magamat mindennemű állami és magán sorsjegyek, arany és ezüst pénzek, idegen bankjegyek méltányos bevásárlása és eladására, nemkülönben mindennemű szelvények beváltására.

Igérvények minden huzásra.

Részletveleek valamennyi sorsjegyekről.

Első nagy-beeskereki váltó- és bizományi üzlet

**L. Kadelsburger.**

(51-24)

## Pleitz Fer. Pál

cs. kir. szab. könyv- és könyomdája

Nagy-Beeskereken

ajánlja magát

minden a nyomdászati szakmába vágó munkák gyors és izléses elkészítésére

jutányos ár mellett.

Községi, ügyvédi, stb. nyomtatványok nagy raktára.

## MOLL SEIDLITZ POR

Tavaszi gyógyítás

Nyári gyógyítás

Őszi gyógyítás

Téli gyógyítás

Csak akkor valódi ha minden doboron a gyárjegy egy sas és MOLL A sokszorosított czéga látható.

Gyors gyógyhatás makacs gyomor- és altesthajók, gyomorgörcs, nyálk, gyomorfégés, székrekedésnél, májbajok, vertolulás, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségeknél. Egy eredeti doboz használati utasítással 1 ft.

Raktárak az ország minden nevezetesebb gyógyszerárban.

MOLL A. gyógyszerész cs. kir. udvari szállító, Bécs, Stadt, Tuchlauben 9.

Szétküldés naponta utánvét mellett. 2 doboznál kevesebb nem küldünk.

Elismerés MOLL A. urhoz Bécsben. Új foglalkozásomnál az ön Moll-féle Seidlitzporai igen jó hatást gyakorolnak; ismerem ezt egyszer s mindenkorra és szívvelyes Isten fizesse meg-ét mondom érte; ez-k a gyomrot jóva és tót könnyűvé teszük. Tisztelettel

Steinko P. J., lelkész Honnetschlag-ban.

## MOLL-FÉLE FRANCIA BORSZESZ ÉS SÓ

Legjobb bedörzsölő szer

köszvény

csúz és minden

meghűlési betegségek ellen.

Csak akkor valódi ha minden üveg MOLL A. védjegyét és aláírását viseli.

Bedörzsölésül sikeres használati közzvény, csúz, mindennemű testfájdalmak és bűnlásnál; burogatás alakjában minden sérelem és sebnél, daganatok, gyladasáknál. Belsőleg vízzel vegyítve hirtelen rosszullet, hányás, kolika és hasmenésnél.

Egy üveg ára használati utasítással 90 kr. o. é.

Raktárak az ország minden nevezetesebb gyógyszerár és anyagkereskedéseiben.

MOLL A. gyógyszerész cs. kir. szállító, Bécs, Stadt, Tuchlauben 9.

Szétküldés naponta utánvéttel. Két üvegnél kevesebb nem küldünk. Elismerés MOLL A. gyógyszerész urhoz Bécs.

Kitűnő Moll-féle francia borszesz és sója vidékemen nagyserűen működik. Küldjön nekem 50 üveggel, mivel az emberiség segítségére készletet óhajtok tartani magamnál. Mély tisztelettel (253-52.22) Hornof, lelkész Micholup-ban

Kapható Nagy-Beeskereken: Mencer Lipót, Kellner József és Kovács Sándor gyógyszer. uraknál.